

## (12) BREVET D'INVENTION

(11) N° de publication : **MA 44102 B1** (51) Cl. internationale : **B65D 77/04**

(43) Date de publication :  
**28.10.2020**

---

(21) N° Dépôt :  
**44102**

(22) Date de Dépôt :  
**17.11.2016**

(30) Données de Priorité :  
**23.12.2015 DE 102015016814**

(86) Données relatives à la demande internationale selon le PCT:  
**PCT/EP2016/077984 17.11.2016**

(71) Demandeur(s) :  
**Protechna S.A., Avenue de la Gare 14 1701 Fribourg (CH)**

(72) Inventeur(s) :  
**SCHÜTZ, Udo**

**(86) N° de dépôt auprès de l'organisme de validation: EP16808926.6**

(74) Mandataire :  
**SABA & CO.,TMP**

---

(54) Titre : **RÉCIPIENT DE TRANSPORT ET DE STOCKAGE POUR LIQUIDES**

(57) Abrégé : Contenant de transport et d'entreposage (20) pour liquides comprenant un contenant interne (22) en plastique, une chemise externe (31) métallique réalisée, de préférence, en forme de grille et un bâti (24) de type palette conçu pour être manipulé au moyen d'un chariot élévateur ou similaire, et un fond d'appui (23) en tôle permettant de poser le contenant interne (22) dont la face supérieure est pourvue d'au moins une tubulure de remplissage (45), un contenant intermédiaire (21) en tôle qui reçoit sur toute sa périphérie le contenant interne, étant disposé entre le contenant interne (22) et la chemise externe (31), le contenant intermédiaire présentant une enveloppe extérieure (25), un couvercle de contenant (26) relié à l'enveloppe extérieure (25) et un fond de contenant relié à l'enveloppe extérieure (25), le fond de contenant étant constitué par le fond d'appui (23) du bâti (24).

PROTECHNA S.A.  
1701 Fribourg

SI/PRO-109-WO-EP  
Tap/trn

5

10

### Revendications

1. Récipient (20) de transport et de stockage pour des liquides ayant un  
15 récipient (22) intérieur fait de plastique, une enveloppe (31) exté-  
rieure réalisée de préférence en tant que treillis et faite de métal et  
un châssis (24) de type palette formé pour une manutention au moyen  
de chariots élévateurs ou de moyens de transport similaires, et un  
20 fond (23) de support fait de tôle pour supporter le récipient (22) inté-  
rieur pourvu d'au moins une tubulure (45) de remplissage sur son cô-  
té (47) supérieur, un récipient (21) intermédiaire qui reçoit le réci-  
pient (22) intérieur de tous côtés et qui est fait de tôle étant disposé  
entre le récipient intérieur et l'enveloppe (31) extérieure, le récipient  
25 (21) intermédiaire comprenant une gaine (25) d'enveloppe, un cou-  
vercle (26) de récipient relié à la gaine (25) d'enveloppe et un fond  
de récipient relié à la gaine (25) d'enveloppe, le fond de récipient  
étant formé par le fond (23) de support du châssis (24),  
caractérisé en ce que  
30 la gaine (25) d'enveloppe est reliée au fond (23) de support par liai-  
son de matière à son bord inférieur formé comme bord (32) de con-  
nexion afin de former le récipient (21) intermédiaire de telle manière

que quand le récipient intérieur plastique fait défaillance en raison d'une surcharge thermique le liquide inflammable ne peut pas s'échapper dans l'environnement du récipient de transport et de stockage à partir du récipient intérieur.

- 5    2. Récipient de transport et de stockage selon la revendication 1, caractérisé en ce que le couvercle (26) de récipient comprend un capuchon (59) de couvercle pour couvrir la tubulure (45) de remplissage traversant une ouverture (44) de couvercle.
- 10    3. Récipient de transport et de stockage selon la revendication 1 ou 2, caractérisé en ce que le couvercle (26) de récipient est relié de manière détachable à la gaine (25) d'enveloppe du récipient (21) intermédiaire.
- 15    4. Récipient de transport et de stockage selon l'une quelconque des revendications précédentes, caractérisé en ce que le couvercle (26) de récipient est relié à la gaine (25) d'enveloppe par des connexions (65) de vis.
- 20    5. Récipient de transport et de stockage selon l'une quelconque des revendications précédentes, caractérisé en ce que le récipient (22) intérieur comprend au moins une tubulure (48) de décharge formée indépendamment de la tubulure (45) de remplissage sur le côté (47) supérieur du récipient (22) intérieur, et en ce que le  
25    couvercle (26) de récipient comprend une ouverture (46) de réception limitée par un bord (51) de verrouillage pour passer la tubulure (48) de décharge à travers celle-ci, le diamètre D de l'ouverture (46) de réception étant plus petit que le diamètre d d'extérieur d'une colle-

rette (50) de verrouillage formé à la tubulure de décharge.

6. Récipient de transport et de stockage selon la revendication 5,  
caractérisé en ce que  
le récipient (22) intérieur comprend deux tubulures (48) de décharge  
sur son côté (47) supérieure et le couvercle (26) de récipient com-  
prend deux ouvertures (46) de réception associées aux tubulures (48)  
de décharge pour passer les tubulures (48) de décharge à travers  
celles-ci.
7. Récipient de transport et de stockage selon l'une quelconque des re-  
vendications précédentes,  
caractérisé en ce que  
la gaine (25) d'enveloppe est reliée au fond (23) de support à son  
bord (32) de connexion par une connexion de soudage.
8. Récipient de transport et de stockage selon la revendication 7,  
caractérisé en ce que  
la gaine (25) d'enveloppe comprend un épaulement (34) de soudage  
qui est décalé vers l'extérieur et qui est formé circonférentiellement  
au bord (32) de connexion de la gaine (25) d'enveloppe pour former  
la connexion de soudage, l'épaulement (34) de soudage étant en con-  
tact avec un flanc (36) de paroi extérieur se levant d'une paroi (38)  
du fond (23) de support, la paroi (38) de fond encerclant une surface  
(37) de support pour supporter le récipient (22) intérieur.
9. Récipient de transport et de stockage selon la revendication 8,  
caractérisé en ce que  
la connexion de soudage est réalisée comme soudage de résistance.
10. Récipient de transport et de stockage selon l'une quelconque des re-

vendications précédentes,  
caractérisé en ce que

5 le couvercle (26) de récipient comprend un fond (42) de couvercle ayant un bord (43) de couvercle formé circonférentiellement et saillant vers le bas par le côté (47) supérieur du récipient (22) intérieur, le contour de la section transversale du bord (43) de couvercle étant ajusté au contour de la section transversale d'un bord supérieur circonférentiel du récipient (22) intérieur au point de transition à partir du côté (47) supérieur aux parois latérales du récipient intérieur.